

- 814, 2. zu im. 4) got gebe] 1204, 2. niht-fwære] nicht schade wâre.
 815, 1. gieng in- selber da er sach. 2) zen boten ungemuoten] zu vngemüten poten. gezogenlichen. 3) willekommen seit. zu.
 816, 1. »Daz — Hilde] Er sprach das tet mein frawe. 2) zubrochen. 3) Chaudrun. irem. 4) lande. überwindc] N. 2159, 3.
 817, 1. Ich—mère] Er sprach ich klag dir mere. nöt] 843, 1. 1016, 1. 1524, 1. N. 71, 4. 170, 3. 2) deiner manne.
 818, 2. einer. 3) Ormanie recken. Sieh 756, 4. 4) schedelichen. N. 974, 4.
 819, 1. ich verzech. 2) im mein. lêch] 610, 2. 4) Chaudrun. gewant] N. 2098, 2.
 820, 1. dia] dise. 2) klagen] N. 154, 3. 4) wirser] 1018, 4. vgl. N. 938, 4.
 821, 1. Herwige. 2) k. man] N. 825, 3. 4) Hettelin.
 822, 2. k. fagen] N. 600, 3. 3) enboten hât] N. 1138, 3. 4. 4) stât] N. 795, 4.
 823, 1. zerbrochen. 3) magen. 4) die mir land vnd ere. Vgl. 1050, 2. 3.
 824, 1. trehende. 935, 1. 1243, 1. 2) Hettelin. 3) alfo. 4) der-deheimer] N. 1005, 2. 1167, 4.
 825, 3. ergezen] erholen. Siehe die Bemerkung zu 82, 2. 4) wirt gesetzt.
 826, 1. daz] vns. ergän] 837, 2. N. 284, 1. 2) vride fehlt. 4) Chaudrun.
 827, 1. duo] die. Siehe 174, 1. 443, 4. 508, 2. 633, 2. 724, 1. 2) gesten werben füllen. 3) den massen. ynne. 4) wir es. von h.
 829, 1. richten. 3) versuohntenz] N. 1819, 4. 4) Albakine] 673, 2.
 830, 2. vil manigen. 3) rüeffen naher. N. 2069, 1. 4) frîte fehlt. defter.
 831, 2. sünen] N. 2031, 2. 4) verliefet. magen.
 832, 2. pfant] N. 1646, 3 C. 3) ding] N. 145, 1. 4) zu bezwingen.
 833, 2. alfo daz wir. 3) vrlauges. 4) iren handen. N. 314, 4.
 834, 1. kam es. 3) an einander puten sy. 4) ze våren] N. 2068, 4.
 835, 1. aller erst. 2) von seinen poten laider mår. 3) diente er] N. 159, 4.
 4) herren H. diser.
 836, 1. der aus Alzabe. 579, 1. 2) wir sy. 3) nähen] 838, 3. N. 910, 2.
 4) wazzerstrâze] N. 367, 3. vil wol.
 837, 1. zu. hie kiele. 2) schatte. ergän] 826, 1. 3) es wäre. N. 759,
 2 D. mich beraite dahaim zu. 4) so gerich ich an in baide sch.
 vnd a. 846, 4.
 838, 1. rât] N. 1201, 8. 1689, 2. 2) stât] N. 330. 4. 3) was. nähen] 836, 3.
 839, 1. Hie haben pilgrime. 2) wie es. 4) aber fehlt.
 840, 1. gâch] N. 1474, 2. 3) hetten sy. 4) selber kam es.
 841, 1. Da sy an dem sande. 3) gâhes.
 842, 4. folte ins] folz euch. so wir aller nächste h. w. kommen kunnen.
 843, 1. pilgrime. klagten vnd flüchten. 933, 4. michel fehlt. 2) irs dinges.
 achtet. vmb ain. 3) fimele. 4) im. müsten kocken.
 844, 1. enruohte] N. 1902, 1. 2) in her. Sieh 85, 2. 88, 2. 4) des] der.
 Hegelingen der g.
 845, 1. Ich waifs nit. 3) sich da. 4) an in fehlt. Sieh 846, 4. felbs.
 846, 2. gewan] st. gewunnen. So 792, 2 truoc st. truogen. 3) veinden.
 4) an in rechen ir schaden vnd ir anden. 837, 4.
- In der folgenden Ueberschrift Volpensfant.*
- 847, 3. rewe.
 848, 1. Volpensfant. 2) do hetten die v. 3) gemach-hæten] gefüget
 was gemache ir roß vnd sich selben.
 849, 4. maide sach man bey d. v. tr. sy warn.
 851, 3. den gedingen fehlt. da beleiben. 4) Dieser Vers lautet ze fiben
 t. an ir gemache mit den vil sch. weiben.